

Tuinbouw	Land- en tuinbouw
Tuinbouw- bloemschikken	Tuinbouw
	Bloemsierkunst
	Land- en tuinbouw
	Tuinbouw
Tweewielers en motoren	Tweewielers en lichte verbrandingsmotoren
Typografie, montage, fotografisch zetten	Drukvoorbereidingstechnieken
	Grafische technieken
	Uurwerkmaken
Uurwerkmaken	Verkoop en etalage
Verkoop	Kleding-verkoop en retouches
Verkoop en boutiquekleding en retouches	Verkoop en etalage
Verkoop-etalage
Voeding-verkoop	Verkoop en etalage
	Textielproductie
Weefkunde	Werktuigmachines
Werktuigkunde	Werktuigmachines
Werktuigmachines	Schilder- en decoratietechnieken
Woningdecoratie	

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 23 novembre 1989.

Bruxelles, le 23 novembre 1989.

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,
D. COENS

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

D. 90 — 133

14. DEZEMBER 1989. — Erlaß der Exekutive zur Abänderung des Artikels 7, § 1 des Kgl. Erlasses vom 22. Juni 1987 zur Festlegung der Regeln, die den Bedarf an Neubauten oder Erweiterungen bestimmen sowie der Baunormen und finanziellen Normen für Schulgebäude, Internate und PMS-Zentren

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Artikels 50ter der Verfassung;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft;

Aufgrund des Gesetzes vom 29. Mai 1959 zur Abänderung gewisser Bestimmungen der Unterrichtsgesetzgebung, insbesondere abgeändert durch den Kgl. Erlaß Nr. 459 vom 10. September 1986;

In Erwägung des Kgl. Erlasses vom 22. Juni 1987 zur Festlegung der Regeln, die den Bedarf an Neubauten oder Erweiterungen bestimmen, sowie der Baunormen und finanziellen Normen für Schulgebäude, Internate und PMS-Zentren, insbesondere des Artikels 7;

Aufgrund des Einverständnisses des Vorsitzenden, zuständig für den Haushalt, vom 13. Dezember 1989;

Aufgrund des Artikels 3, § 1, der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß es im gegenwärtigen Stadium der Staatsreform unerlässlich ist, ohne Aufschub das Funktionieren der Expertenkommission für die Deutschsprachige Gemeinschaft durch Abänderung der Besetzungsregeln zu ermöglichen, um den fristgerechten Ablauf der Infrastrukturvorhaben im Unterrichtswesen zu gewährleisten;

Auf Vorschlag des Vorsitzenden, zuständig für die Infrastruktur im Unterrichtswesen,

Beschließt:

Artikel 1. Artikel 7, § 1, des Kgl. Erlasses vom 22. Juni 1987 zur Festlegung der Regeln, die den Bedarf an Neubauten oder Erweiterungen bestimmen sowie der Baunormen und finanziellen Normen für Schulgebäude, Internate und PMS-Zentren, wird durch einen Paragraphen mit folgendem Wortlaut ersetzt:

• § 1. Es wird eine Expertenkommission gegründet. Ihre Mitglieder werden vom Gemeinschaftsminister, zuständig für die Infrastruktur im Unterrichtswesen, ernannt.

Die Expertenkommission umfaßt:

- a) zwei Mitglieder als Vertreter der Schulen der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
- zwei Mitglieder als Vertreter der subventionierten Gemeindeschulen im Gebiet deutscher Sprache;
- zwei Mitglieder als Vertreter der subventionierten freien Schulen im Gebiet deutscher Sprache;
- b) drei Architekten, Ingenieur-Architekten oder Ingenieure, deren Fachkenntnisse im Schulbauwesen offenkundig sind;
- c) einen pädagogischen Berater, dessen Erfahrung im Schulbauwesen offenkundig ist;
- d) einen Vorsitzenden.

Für jeden Vertreter der Schulen gibt es ein Ersatzmitglied.

Die Vertreter der Gemeinschaftsschulen, der subventionierten offiziellen und der subventionierten freien Schulen sowie deren Ersatzmitglieder werden auf Vorschlag der jeweils betroffenen Schulen vom Minister, der für die Infrastruktur im Unterrichtswesen zuständig ist, ernannt.

Die Architekten bzw. Ingenieur-Architekten oder Ingenieure werden vom Minister, der für die Infrastruktur im Unterrichtswesen zuständig ist, ernannt. Im Verhinderungsfall benennen sie selber ihren Vertreter; dieser muß ebenfalls Architekt, Ingenieur-Architekt oder Ingenieur sein.

Der pädagogische Berater und der Vorsitzende werden vom Gemeinschaftsminister, zuständig für die Infrastruktur im Unterrichtswesen, ernannt.

Die Expertenkommission gibt sich eine Geschäftsordnung, die der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Billigung vorgelegt werden muß.

Den Kommissionsmitgliedern, die unter b) und c) erwähnt sind, wird eine Aufenthaltsentschädigung von 2 500 F pro Sitzung gewährt.

Den Kommissionsmitgliedern, die unter a) und d) erwähnt sind, wird eine Aufenthaltsentschädigung von 1 500 F pro Sitzung gewährt.

Den Mitgliedern, die nicht zum Personal der Verwaltung der Deutschsprachigen Gemeinschaft gehören, wird außerdem für die Benutzung der öffentlichen Verkehrsmittel oder eines eigenen Fahrzeugs eine Fahrtentschädigung gewährt, wie sie für Staatsbedienstete vorgeesehen ist. »

Art. 2. Der Erlaß der Exekutive vom 9. September 1989 zur Abänderung des Artikels 7 des Kgl. Erlasses vom 22. Juni 1987 zur Festlegung der Regeln, die den Bedarf an Neubauten oder Erweiterungen bestimmen sowie der Baunormen und finanziellen Normen für Schulgebäude, Internate und PMS-Zentren, wird aufgehoben.

Art. 3. Der Vorsitzende der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft, zuständig für die Infrastruktur im Unterrichtswesen, ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 4. Der vorliegende Erlaß tritt am 14. Dezember in Kraft.

Eupen, den 14. Dezember 1989.

Der Vorsitzende der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Unterricht, Ausbildung, kulturelle Animation und Medien,

B. FAGNOUL

TRADUCTION

COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 90 — 133

14 DECEMBRE 1989. — Arrêté de l'Exécutif modifiant l'article 7, § 1^{er} de l'arrêté royal du 22 juin 1987 fixant les règles qui déterminent le besoin en constructions nouvelles ou extensions et les normes physiques et financières pour les bâtiments scolaires, internats et centres psycho-médico-sociaux

L'Exécutif de la Communauté germanophone,

Vu l'article 59^{ter} de la Constitution;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, modifiée notamment par l'arrêté royal n° 459 du 10 septembre 1986;

Considérant l'arrêté royal du 22 juin 1987 fixant les règles qui déterminent le besoin en constructions nouvelles ou extensions et les normes physiques et financières pour les bâtiments scolaires, internats et centres psycho-médico-sociaux, notamment son article 7;

Vu l'accord du Président de l'Exécutif, qui a le budget dans ses attributions, donné le 13 décembre 1989;

Vu l'article 3, § 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indispensable, au stade actuel de la réforme de l'Etat, de permettre sans délai le fonctionnement de la Commission d'experts pour la Communauté germanophone en modifiant les règles relatives à sa composition, afin que les projets d'infrastructure scolaire soient réalisés dans les délais prévus;

Sur la proposition du Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone, qui a l'infrastructure scolaire dans ses attributions,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 7, § 1^{er} de l'arrêté royal du 22 juin 1987 fixant les règles qui déterminent le besoin en constructions nouvelles ou extensions et les normes physiques et financières pour les bâtiments scolaires, internats et centres psycho-médico-sociaux, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Une Commission d'experts est créée.

Les membres sont nommés par le ministre communautaire qui a l'infrastructure scolaire dans ses attributions.

La Commission d'experts comprend :

a) deux membres représentant les établissements d'enseignement de la Communauté germanophone;

— deux membres représentant les établissements d'enseignement communal subventionnés situés en région de langue allemande;

— deux membres représentant les établissements d'enseignement libres subventionnés situés en région de langue allemande;

b) trois architectes, ingénieurs-architectes ou ingénieurs expérimentés en matière de constructions scolaires;

c) un conseiller pédagogique expérimenté en matière de constructions scolaires;

d) un président.

Pour chaque membre représentant les établissements d'enseignement il y a un membre suppléant.

Les membres représentant l'enseignement communautaire, l'enseignement officiel subventionné et l'enseignement libre subventionné en région de langue allemande, ainsi que leurs suppléants, sont nommés par le Ministre ayant l'infrastructure scolaire dans ses attributions sur proposition des établissements d'enseignement concernés.

Les architectes, ingénieurs-architectes ou ingénieurs sont nommés par le Ministre ayant l'infrastructure scolaire dans ses attributions; en cas d'empêchement, ils désignent eux-mêmes leur remplaçant; celui-ci doit également être architecte, ingénieur-architecte ou ingénieur.

Le conseiller pédagogique et le président sont nommés par le Ministre ayant l'infrastructure scolaire dans ses attributions.

La Commission d'experts établit son règlement d'ordre intérieur, qui est soumis pour approbation à l'Exécutif de la Communauté germanophone.

Il est accordé une indemnité de séjour de 2 500 F par séance aux membres de la Commission mentionnés sous b) et c).

Il est accordé une indemnité de séjour de 1 500 F par séance aux membres de la Commission sous a) et d).

De plus, il est accordé aux membres qui ne font pas partie du personnel de l'administration de la Communauté germanophone une indemnité pour frais de déplacement par les transports publics ou en voiture personnelle, telle qu'elle est prévue pour les agents de l'Etat. »

Art. 2. L'arrêté de l'Exécutif du 9 septembre 1989 modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 22 juin 1987 fixant les règles qui déterminent le besoin en constructions nouvelles ou extensions et les normes physiques et financières pour les bâtiments scolaires, internats et centres psycho-médico-sociaux est abrogé.

Art. 3. Le Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone qui a l'infrastructure scolaire dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 14 décembre 1989.

Eupen, le 14 décembre 1989.

Le Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone,

J. MARAITE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement, de la Formation,
de l'Animation culturelle et des Média,

B. FAGNOUL

—
VERTALING

—
DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 90 — 133

14 DECEMBER 1989. — Besluit van de Executieve tot wijziging van artikel 7, § 1 van het koninklijk besluit van 22 juni 1987 houdende vaststelling van de regels die de behoefte aan nieuwbouw of uitbreiding bepalen en van de fysische en financiële normen voor de schoolgebouwen, internaten en psycho-medisch-sociale centra

De Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op artikel 59 ter van de Grondwet;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 459 van 10 september 1986;

Overwegende het koninklijk besluit van 22 juni 1987 houdende vaststelling van de regels die de behoefte aan nieuwbouw of uitbreiding bepalen en van de fysische en financiële normen voor de schoolgebouwen, internaten en psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid het artikel 7;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter, bevoegd inzake begroting, gegeven op 13 december 1989;

Gelet op het artikel 3, § 1 van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het in de actuele stand van de staatsvorming noodzakelijk is zonder uitstel het functioneren van de Commissie van deskundigen voor de Duitstalige Gemeenschap door een wijziging van de bezettingregels mogelijk te maken om de afloop van de projecten op het gebied van de schoolinfrastructuur termijngericht te verwezenlijken;

Op voordracht van de Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap, bevoegd inzake schoolinfrastructuur,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 7, § 1, van het koninklijk besluit van 22 juni 1987 houdende vaststelling van de regels die de behoefte aan nieuwbouw of uitbreiding bepalen en van de fysische en financiële normen voor de schoolgebouwen, internaten en psycho-medisch-sociale centra, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Er wordt een Commissie van deskundigen opgericht.

Haar leden worden benoemd door de Gemeenschapsminister bevoegd inzake de schoolinfrastructuur.

De Commissie van deskundigen bestaat uit :

— a) twee leden die de onderwijsinstellingen van de Duitstalige Gemeenschap vertegenwoordigen;

— twee leden die de gesubsidieerde gemeentelijke onderwijsinstellingen in het Duits taalgebied vertegenwoordigen;

— twee leden die de gesubsidieerde vrije onderwijsinstellingen in het Duits taalgebied vertegenwoordigen;

b) drie architecten, ingenieur-architecten of ingenieurs, ervaren op het gebied van de scholenbouw;

c) een pedagogische adviseur ervaren op het gebied van de scholenbouw;

d) een voorzitter.

Voor elke vertegenwoordiger van de onderwijsinstellingen is er een plaatsvervanger.

De leden die het gemeenschapsonderwijs, het gesubsidieerde officiële en het gesubsidieerde vrije onderwijs in het Duits taalgebied vertegenwoordigen alsook hun plaatsvervangers worden op voorstel van de betrokken instellingen benoemd door de Minister bevoegd inzake schoolinfrastructuur.

De architecten, ingenieur-architecten of ingenieurs worden benoemd door de Minister bevoegd inzake schoolinfrastructuur; in geval van verhindering benoemen zij zelf hun plaatsvervanger; deze moet ook architect, ingenieur-architect of ingenieur zijn.

De pedagogische adviseur en de voorzitter worden benoemd door de Minister bevoegd inzake schoolinfrastructuur.

De Commissie van deskundigen stelt haar huishoudelijk reglement op, dat aan de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap ter goedkeuring wordt voorgelegd.

Er wordt een verblijfsvergoeding van 2 500 F per vergadering toegestaan aan de leden van de Commissie vermeld onder b) en c).

Er wordt een verblijfsvergoeding van 1 500 F per vergadering toegestaan aan de leden van de Commissie vermeld onder a) en d).

Bovendien wordt er aan de leden die niet tot het personeel van het bestuur van de Duitstalige Gemeenschap behoren voor de reizen per openbaar vervoer of per privéauto een kostenvergoeding toegestaan zoals voorzien voor het rijkspersoneel. »

Art. 2. Het besluit van de Executieve van 9 september 1989 tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 22 juni 1987 houdende vaststelling van de regels die de behoefte aan nieuwbouw of uitbreiding van de fysieke en financiële normen voor de schoolgebouwen, internaten en psycho-medische-sociale centra wordt opgeheven.

Art. 3. De Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap bevoegd inzake schoolinfrastructuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 14 december 1989.

Eupen, 14 december 1989.

De Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs, Vorming, Culturele Animatie en Media,

B. FAGNOUL

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Toelating verleend aan een onderneming om aan verzekeringen te doen

Bij koninklijk besluit van 12 januari 1990 wordt aan de onderneming « BBL Life », Belgische Verzekeringsmaatschappij, in 't kort « BBL Life » (administratief codenummer : 0999), naamloze vennootschap waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd Marnixlaan 24, te 1050 Brussel, de toelating verleend om de volgende tak te beoefenen :

— « Levensverzekeringen, niet verbonden met beleggingsfondsen, met uitzondering van bruidschats- en geboorteverzekeringen » (tak 21).

Dit besluit treedt in werking vanaf de onderhavige bekendmaking.

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

Agrément accordé à une entreprise pour faire des opérations d'assurances

Par arrêté royal du 12 janvier 1990 est accordé l'agrément à l'entreprise « BBL Life », Compagnie belge d'Assurances, en abrégé « BBL Life » (code administratif : 0999), société anonyme dont le siège social est situé avenue Marnix 24, à 1050 Bruxelles, pour pratiquer la branche :

— « Assurances sur la vie non liées à des fonds d'investissement à l'exception des assurances de nuptialité et de natalité » (branche 21).

Cet arrêté entre en vigueur le jour de la présente publication.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

Administratie der thesaurie. — Indiensthouding

Bij koninklijk besluit van 18 oktober 1989, wordt de heer Van De Pontseele, E.R., directeur-generaal bij de Administratie der thesaurie in activiteit behouden voor de periode van 1 februari 1990 tot en met 30 april 1990.

MINISTÈRE DES FINANCES

Administration de la trésorerie. — Maintien en service

Par arrêté royal du 18 octobre 1989, M. Van De Pontseele, E.R., directeur général à l'Administration de la trésorerie, est maintenu en service pour la période du 1^{er} février 1990 et au 30 avril 1990.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 10 januari 1990 is de heer Van Stijvoort, Eugeen, rechter in de arbeidsrechtbank te Leuven, benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II.

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 19 april 1989, dat in werking treedt op 20 januari 1990, is de heer Van Stijvoort, E., rechter in de arbeidsrechtbank te Leuven, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op pensioen en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershelve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 27 oktober 1989 is de heer Bossuyt, R., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, voor een nieuwe termijn van drie jaar met ingang van 21 januari 1990.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 10 janvier 1990 M. Van Stijvoort, Eugeen, juge au tribunal du travail de Louvain, est nommé Officier de l'Ordre de Léopold II.

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 19 avril 1989, entrant en vigueur le 20 janvier 1990, M. Van Stijvoort, E., juge au tribunal du travail de Louvain, est admis à la retraite, à sa demande.

Il a droit à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 27 octobre 1989 M. Bossuyt, R., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles, est désigné en qualité de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, pour un nouveau terme de trois ans prenant cours le 21 janvier 1990.